

يىل : ۱ : ۱۱

يىلانى

عثمانلى مملەكتى ايچون ۱۲ غروش
روسىيە و عجمستان ايچون ۲ روبلە
باشقە مملەكتلر ايچون ۵ فرانك

صايدىسى ۱۰ پارەيە

خُلُق دَوغُرُو

هفتده بر، نورن بوردى، طرفدن بىقايىم

مدیری : جلال ساهر

اداره خانه

استانبولده نور عثمانیه
جاده سند ۴۰ نومرولى
« نورك يوردى »

يخشابه ۲۰ حزينان ۱۳۲۹

« خُلُق دَوغُرُو » نك دائىمى باز بىلدى

خلفه زیاننامه

شهر اتمینکی طرفدن گولک غره لرده بیاننامه یازیلدی. بونی بزم اوقو بوجیلر مننده آکلایه بیله لری ایچون اوزدیله چوره جگمزی گین صایزده آدامشق . شیدی اوداغمزی برینه گتیریوروز. یالکز اوله قالی قالینه چوره جک برده بیاننامه نك جان آلاجق برلری چیقاریوروز :

« شهر اتمینکی هر شیدن اول . بوتون خلقك صاغلغی قورومنی گوز اوگنه آلارک شیدیلک جاده و سواقلردن آک اغمینی و ایشك اولانلر گونده ایکی اوگون صولور هفته ده بار اوگنده ییتیرور . سوپوروجیلر و چوبچیلر ایله سواقلری سوپوروتوب سوپوروتولری قالدیرتور . بوساغلعه چوق فایدالی ایش . بارانك آزلغندن اوتوروزلیق که شیدیلک هر جاده ده . هر سواقده بایلامیور . اما یاولاش یاولاش اوده اولاجقدر .

بر فقیسه . بر شهر . ایچنده اوطوردان خلقك برلك اوی دیمکرد . استانبول شهریده اولهجه استانبولیلرک اوی در . هر آدام اویک دوز گولگنه . سولمسته . ییقاوب تیرلته سته چالیشمالیدر . دنیانك هر برنده بوایی بلدیله یایار . اهالی ده اولره یاردیم ایدر و قولایق گوسترر .

اویك ایچون عتم استانبولیلرکده شهر اتمینك ایشلرینه یاردیم ایچی لازم گدور . نه یازیق که خلق بونک بوسوتون ترسی یایور ! ایلرله مشملکتلرک هیچ برنده کیسه یدکی عتک قابولری . ایچدیگی بیچاره نك یاکتی . کاغد بارجه لرلی باشقه سوروتولری . مردر صولی سواقله آتوب و قورلر . نوکوروب سومکور صرلر . هله سواقله هیچ ایشمه صرلر . آیده پیله بر بویه بر فباحث یایانلرده همان جزالری گورورلر . تیرلر . بومه . صاغلعه یارایان پوشیلری بزده قبوللته یز . یاعالی یز . مثلا او و دکانلرک قایلرینه برافیلان قایلرده کی سوپوروتولری آلارک آداسنه بولکمی . قالدیروب گوتورمکی اوزرینه آلان چوبچیلر سواقله آتیلان سوروتولری و عتم قابولری سوپوروب طویلاق ایچون وقت غیب ایدییور و بوندن اوتورمه اود و فتنده بیتشمه ورلر . بویه اکلده ایشلری عامی نمانه بچره میورلر . آرتیق هرکس سوروتولری سواقعه دوکوب قایلرده طویلاق قایلرک اوگنه و عتالی که چوبچیلر گچرکن آتیلر . بوقسه بو آداملر تا اوک ایچرسته قادار گیره درک متوافقه کی . باغچه ده کی سوروتولری آمازلر .

سواقلرده . واپور و تراموا ییلرده برله نوکورمک گورمشی ایگه رخ برشی اولدندن باشقه خلقك صاغلغنه ده فانی طوقونور . برورمی سواقعه نوکورمک بوتون خلقك و بلکه ده کندی خصم و افراسیاستک جانه قییمش اولور . چونکه سواقلرده قالان نوکورمک نور . نوزه قاریشیر . ایچدیکی گوزده گورومغین پیلکلر . صالام آداملرک نفس بوورلرینه قادار گیره . او ایچه خسته نی اولرده بولاشدیرر .

استانبولده هیشدن چوق سورده ورم ایلر بر قاییلدن بری طونولشلی آرتان مردارایلک خسته لک باشقه آداملر بولاشسته بونوکورمک باشلیجه بر سیدر . هله سواقله

ایشمهک هیچ اولور ایش دگیلر . بوپوزدن ده پيسلك و مردارلندن باشقه مملکت خلقك صاغلغی ده بوزلیور .

اونك ایچون شهر اتمینکی اوتده بریده سیدرکلكک یایدیر مقلده در . خالی و کچلرک سوراق قایلرند . بچره و باقونلرده سوپورلی و بولهجه بر جوق ضرری « مقربوب » لرک سواقله یایلامی ده ساقاغه یارماز . بویه شیلر اولرک باغچه لرند . و یاخود تاحه بوشلرند ایصلاق سوپورک ایلر سوپورلیدر . استانبولده سینک و سیوری سینک گبی ضرری بوجکلر

آتیرور . سینکلر آخورلده و بوکا بکلر ده پس یزلده . سیوری سینکلر ده دورغون سورلده بیتیر . بوتولر حیوانلر بولاشیجی خسته قلری بر بردن باشقه بره چوره برلر . شهر اتمینکی سواقلری تمیزک چالیشور . اونك ایچون بوپیل گچیکلردن دها آز قارا سینک وار . بویه سینک و بوجکلر ضرری « مقربوب » یایانلرک « آسیده نیک » کیره چاقماغی گبی عقوقی گیده ریجی شیلر قولانلرک تمیزک یایده لازمدر . بونلردن باشقه دها بر طایف خصوصلر واردر که دوغوردن

دورغوبه صاغلعه طوقواسه بیله ایلرله مش شهرلی کیسه لره یایندماز . مثلا اوک سواق بوندمک بچره لره چاشیر آصیلور . (نه قدار عیب !) بیه بچره و باقون اوکریسه چیکلر ساقیلری قونولور . بچره جماشیر آصمق ذاتا یاساقدر . ساقیلره کاتبه . بونری خدا ایلر انتظامی و دایایق برصورتده دیزمک . سولتالری ایچون ده ساقیلری ایچریه آتی و یاخود صولک آشای دوکولمسته چالیشق لازمدر . بوقسه آز بر روز کارله ساقیلردن بری کچنلردن برینک قفاسته دوشهرک اولوملی بر قضا چیقایلیر .

یاغور اولولری و صوباپورولری ده اونو غاملیدر . اولوقل تیرک آتته قادار ایشیرلری و صوبا بورولری سوراق اوستنه اولمایان طرفه طاقیما ییلدر . شاید بورولرک سوراق اوستنه طاقیما سی لازم گیرسه . دیرسک آتته بر اوجی بر آتته گیره درک اولوق یایدیرمالیدر .

شهر اتمینکی باغواناق و آغاچ دیکچیلگی شعبه سی ده آچمدر . اوتده بریده بونوک باغچلر یایور و سواقله آغاچ دیکور . آغاچلری قوپاروب قیرمق و یا عقلنه آسیدیگی گبی بودماق یاساقدر .

دکانلرک اوگنده جامکندن آلیش و یریش ایغمی . دکانك ایچرینه گیمه لی و بوسورته گلوب گچنلر راحتسزاق و برمه میلدر . واوره . شمنده رفه بنتوب ایترکن خلقن بر بری ایتوب قابور . هله قایلرله هیچ قولا آصیلور . بویه شیلر نه قدار عیبدر . بونلر دقت ایغی . کیسه ی ایتوب قاقماق . قایدنلر بول و برمه لی ایلرله مش آداملر یاقیشان خارلده بولوغالیدر .

شهر اتمینك بیاننامه سی بزه عادتا تریه درسی و بریور ؛ بزآبته بودرسه لایق ؛ و دوغوروسی سوبیلیم . بودرسی دیکله به جک اولورسوق . هم کندی صاغلغنی قوروماش . همده یایاچیلره قازشی گولوغ اولش اولاجق .